

# Stadium

*Revista Ilustrada*

Año XVI : Núm. 475

15 Noviembre 1926



**50 cts.**



**Cabo, despejando en el partido  
Badalona - Barcelona**

Ayuntamiento de Madrid

Foto Claret



**CICLOS** ACCESORIOS, REPARACIONES Y PIEZAS SUeltas  
 Balmes, 62  
 BARCELONA  
 Teléfono 1445

# SANROMÁ

# Rustines

Concesionarios exclusivos  
 de venta para España  
**E. y J. Pujol Xicoy**  
 Claris, 103 : Teléf. 371-G  
 Barcelona

**El mejor PARCHE**  
 para la reparación  
 de cámaras de aire

Pruebe Vd. el

## Bergougnan- Unicorde

Neumático de inmejorable  
 fabricación



Agencia: Aragón, 208 - Teléf. 2507-2 - Barcelona

Ayuntamiento de Madrid



**D**espués de haber efectuado un detenido estudio de las características mecánicas y condiciones de confort y elegancia de las principales marcas, la importante entidad "David, S. A." ha acordado establecer el servicio de lujo a base de coches "BUICK", por ser ésta la única marca cuyas pruebas le han dado entera satisfacción, habiendo escriturado en principio la adquisición de diez Sedans Limousines modelo 1927



ACTUALMENTE EN EXHIBICIÓN

BARCELONA  
Aragón, 239-245  
Plaza Letamendi, 17

CONCESIONARIO

**F. ABADAL**

MADRID  
Alcalá, 62  
O'Donnell, 14

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



## VIRAJES CERRADOS



En muchas ocasiones unos buenos frenos es lo único que se interpone entre el presente y la eternidad. Coloque usted forros "Ferodo" y estará a salvo.

Tenga presente que "Ferodo" es una palabra registrada, y que los forros para freno que no lleven la marca "Ferodo", no son "Ferodo". Los forros "Ferodo" no contienen algodón ni están embreados.

Los fabricantes de forros "Ferodo" están decididos a perseguir legalmente a los que hagan uso indebido de su marca, y ofrecen 1,000 pesetas a las personas que faciliten ciertos datos sobre el empleo fraudulento de su marca.

**FERODO**  
FRICTION LININGS

Escriba pidiendo detalles  
VENTA AL POR MAYOR

ROSELLON 192  
**HARRY WALKER**  
TELEGRAMAS AUTOCESORIOS

MADRID  
Fernandez  
de la Hoz, 17

BARCELONA  
Rosellón, 192

## Colecciones de STADIUM

Año 1911, 60 ptas.; años 1912 a 1919, 100 ptas.; años 1920 a 1925, 30 ptas. : Volúmenes encuadernados  
Pidanse a nuestra Administración : Calle Balmes, 54

STADIUM



# DELCO · REMY

Alumbrado  
Encendido  
Arranque  
perfectos



Servicio, Taller y Ventas  
**AUTOELECTRICIDAD**

Coma, Llorens  
y Bufill, Ltda.

BARCELONA  
Diputación, 234  
MADRID  
San Agustín, 3

## Le Chauffeur

Casa especial para la  
venta de toda clase  
de Accesorios para  
Automóviles : Avisa-  
dores eléctricos y me-  
cánicos de las mejo-  
res marcas : Bocinas,  
Shetos, Strombos y  
Sirenas : Bujías Po-  
gnon, Bosch, Renault,  
Champion, Sphinx,  
Splitdorf y otras mar-  
cas : Gran surtido en  
Carburadores Zenith,  
Cantinas, Ceniceros,  
Floreros, Plafoniers  
Cuenta kilómetros O.  
S. : Depósito de Fa-  
ros y Neumáticos de  
las mejores marcas

## JAIME ROCA

Rambla de Cataluña, 24 : Barcelona  
Teléfono número 2182-A



# *Nacional Pirelli*

*la marca preferida  
por la aristocracia  
del automóvil*



*¿Todavía no la usa V.?*

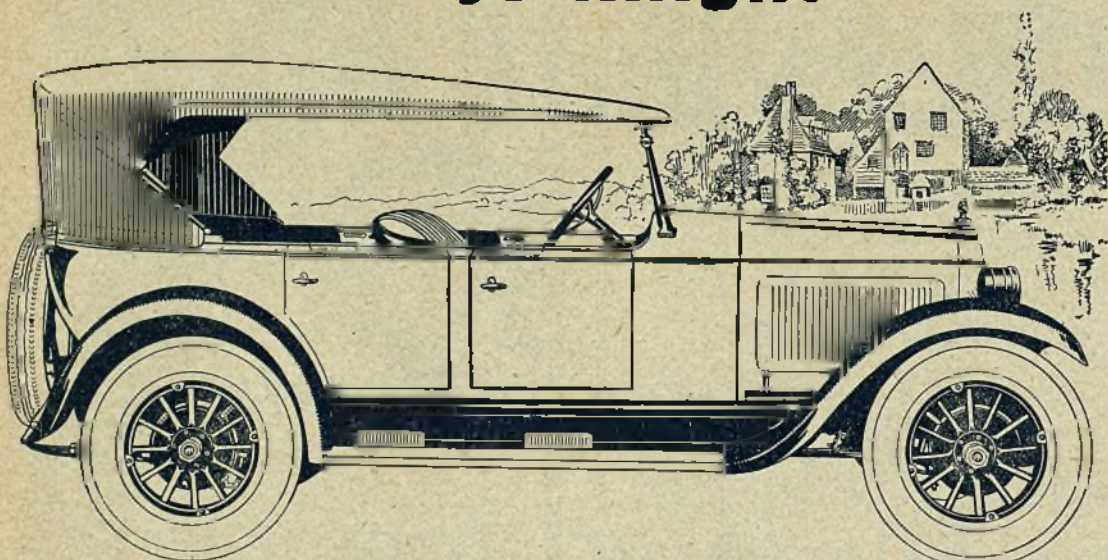
STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



El famoso sin.válvulas americano

## Willys-Knight



Modelo 70, de 2,600 litros de cilindrada

**Automóviles, S. A. - Talleres y Garage: Claris, 98 y 100 - Barcelona**

CARRERA DE LAS XXIV HORAS, DE MONZA

**1.º Peugeot** conducido por **Boillot**

batiendo el **Record del Mundo**

CIRCUITO DE CARRETERAS EMPEDRADAS

Carrera de cochecitos

**1.º** Piccolati, sobre **Peugeot**

Agencia para Cataluña y Baleares

**VICENTE PRAT BOSCH**

Salón de Exposición y Ventas

Garage y Talleres

Consejo de Ciento, 349 : Teléfono 3090-A

Aragón, 184 : Teléfono 649-A

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid





# Studebaker



## *El especial six duplex*

La carrocería Duplex, creada y llevada a la práctica por Studebaker solamente, ofrece ventajas jamás poseídas por ningún coche abierto

Las cortinas laterales de rodillos, ocultas en la capota, brindan en un instante protección completa contra la lluvia o los vientos fríos

## ¡VISÍTENOS!

*Stevenson, Romagosa y C.<sup>ia</sup> - Valencia, 295*

*SALÓN STUDEBAKER - Paseo de Gracia, 54*

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



## Ernest F. C. Witty



Aragón, 261 : Teléf. 1017-A  
**BARCELONA**

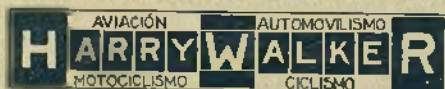
**LA MEJOR CASA**  
de España en artículos  
para todos los sports

Tennis  
Foot - Ball  
Atletismo  
Boxeo  
Ping - Pong  
Rugby  
Hockey  
Excursionismo, etc., etc.



elegidas entre todas las de-  
más marcas, para equipos  
de sus coches, por más de  
200 constructores de auto-  
móviles en los Estados Uni-  
dos, y por más de 100 de los  
principales constructores in-  
gleses y franceses.

**VENTA AL POR MAYOR**



**BARCELONA** - Rosellón, 192  
**MADRID** - Fernández de la Hoz, 17.



## AUTÓDROMO DE MONZA

Un automóvil **OM** estrictamente  
de serie

bate todos los records del mundo  
velocidad y resistencia

Seis días de marcha: 15.000 kiló-  
metros de recorrido, a un prome-  
dio de 104 km. a la hora

## OPERADIO

### Maletín Radiotelefónico

**FUNCIONA**  
sin antena, sin ca-  
bles y sin aparato  
alta voz supletorio

En sus excursio-  
nes, en sus viajes,  
no olvide su  
**MALETIN**



**A. CASAJUANA**

Diputación, núm. 279 - **BARCELONA**

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



# GRAN SEMANA AUTOMOVILISTA DE SAN SEBASTIAN

JULIO 1926

Nuevamente los **PRODUCTOS**

## ***Bosch***

se imponen por su calidad inmejorable en las duras pruebas  
y conquistan los

### **3 Grandes Premios**

de la Jomada

En el

Gran Premio de Europa  
Gran Premio de Turismo

y

Gran Premio de España

la

**Magneto  
blindada**

## ***Bosch***

contribuye al triunfo equipando los motores de los

## VENCEDORES

Representación exclusiva para España

**BARCELONA**  
Mallorca, 281

**EQUIPO BOSCH, S. A.**

**MADRID**  
Génova, 3

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



La excepcional calidad de la famosa motocicleta

# Matchless

quedó nuevamente demostrada en la  
**Prueba de Regularidad de Tarrasa**  
en la que participaron

seis motos **Matchless**

clasiificándose todas dentro del tiempo reglamentario, obteniendo:

**PABLO BARBA, Copa de Plata**  
Máxima recompensa

**XX núm. 12, Medalla de Oro**

**PEDRO VIVES, Medalla de Oro**

# Matchless

es sinónimo de **VELOCIDAD**  
**SEGURIDAD**  
**DURACIÓN**

**AGENCIA EN ESPAÑA:**

**J. M. GIRALT**

**Rambla de Egara, 209-211 ; TARRASA**

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



OFICINAS

BARCELONA: Balmes, 54  
MADRID: Preciados, 46  
PARIS: Notre Dame des  
Victoires, 11

# Stadium

REVISTA ILUSTRADA

MOTOR - TURISMO - DEPORTES

Número corriente . . 50 cts.  
Número atrasado . . 1 pta.

PRECIOS DE  
SUBSCRIPCIÓN

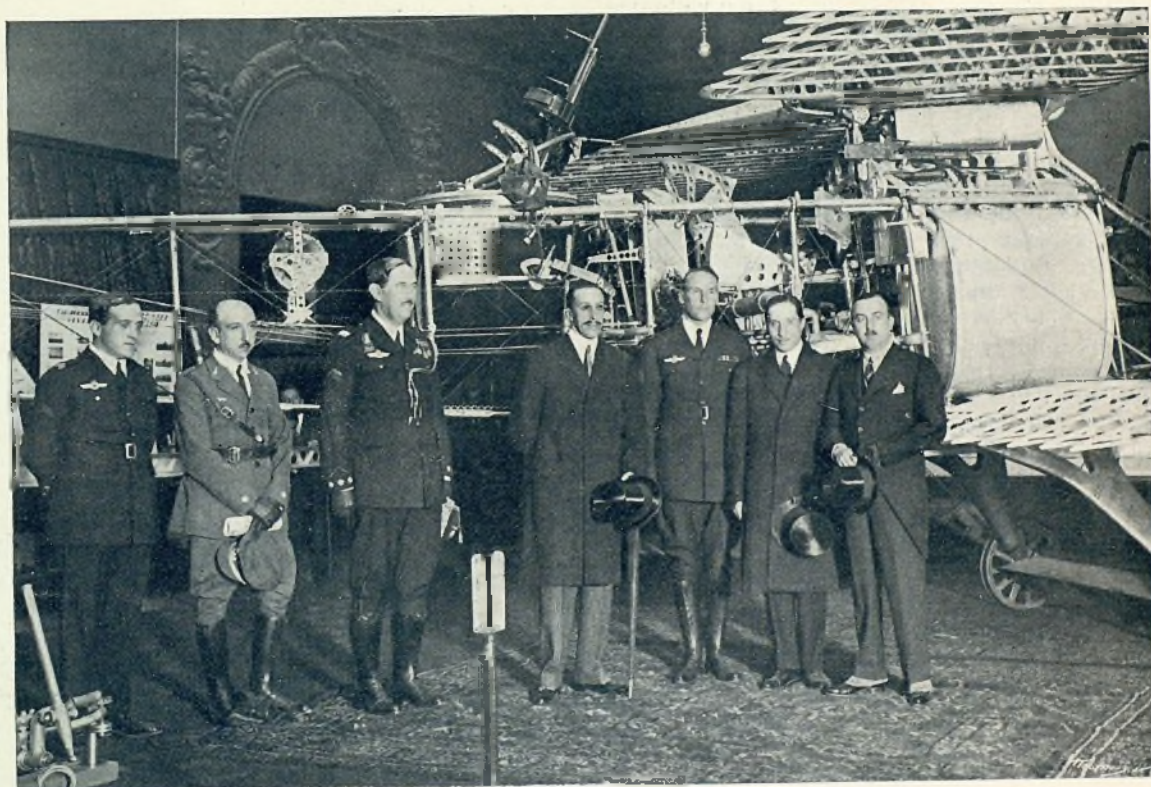
España, un año . . 15 ptas.  
Extranjero, un año. 30 ptas.

AÑO XVI

BARCELONA, 15 DE NOVIEMBRE DE 1926

NUM. 475

## Exposición Aeronáutica



*S. M. el Rey en el stand de Construcciones Aeronáuticas de Getafe, durante su visita oficial a la Exposición. De izquierda a derecha. Ruiz de Alda, Ortiz Echagüe (gerente de C. A. S. A.), coronel Kindelán, S. M., S. A. R. el Infante de Orleans, el ministro de Estado y el Duque de Estremera (presidente del R. Ae. C. E.)*

Foto Ragel





## Barcelona, ciudad deportiva, según el Barón de Coubertin

deporte, del ejercicio y de la cultura física, que ha visto coronada su obra con el más grande y resonante de los éxitos, les dice a los lectores de STADIUM: *Antes de venir a Barcelona, creía saber lo que es una ciudad deportiva...*

Y esos puntos suspensivos tienen la alta significación de querer especificar que después de conocer nuestra amada Barcelona, ¡sabe ya lo que es una ciudad deportiva!

¿Es lisonja? El Barón de Coubertin es incapaz de halagar nuestros sentimientos, estampando sobre el papel dedicado a STADIUM una frase que no sintiera leal, sincera y honradamente, cualidades innatas en el hombre que predicó la paz, imponiendo que todos los hombres de buena voluntad, consagrados al deporte, juntaran sus voces en el juramento que pronuncian en el día de la apertura solemnisima de los juegos olímpicos, de ser leales.

El que ha escrito tantas obras declaradas de texto en todas las Universidades (léase gimnasiums) deportivas, que ha meditado tantas veces sobre el papel el valor de una frase o de un concepto, al estampar el autógrafo que nos ha dedicado, ha dicho, sencillamente, lo que quería decir y lo ha dicho

después de visitada de extremo a extremo nuestra ciudad: el Real Club Marítimo, la piscina del Club Natación Barcelona, los terrenos del futuro Parque de Sports de nuestra ciudad (Montjuich), el emplazamiento y planos de nuestro futuro Estadio, el Real Polo Jockey Club, el campo de fiestas y los terrenos de juego del F. C. Barcelona, el Círculo Ecuestre, el Real Barcelona Lawn-Tennis Club, el Centre Excursionista de Catalunya, el Frontón del Club Vasconia... y de haber hablado con los prohombres del deportivismo catalán, con los que dirigen el movimiento sportivo, con aquellos que se consideran sus discípulos y que de la nada, sin apoyo, concurso ni ayuda, sin subvenciones del Estado ni del Municipio, como las reciben otros organismos deportivos de Francia, Inglaterra, Suecia, Alemania, Italia, etc., etc., han levantado esta ciudad sportiva por excelencia, que se honora enormemente con que el gran Coubertin la considere Ciudad Deportiva y hará — téngalo presente y seguro — cuanto sea menester y preciso por mostrarse completamente acreedora a tal dictado, a no tardar, no más allá de un par de lustros...

NARCISO MASFERRER

STADIUM viene rindiendo visita, de largo tiempo, a la risueña mansión señorial que habita en Lausanne (Suiza) el Barón de Coubertin.

Vive allí con su esposa y con su hija, formando un hogar felicísimo, apartado de todo el mundo, si no fuera porque al despacho del ilustre propagandista llegan constantemente latidos de todas partes, de todos los pueblos cercanos o distantes, correspondencia, periódicos, revistas, escritos por los que se hallan compenetrados con la grandiosa obra que a favor de la paz universal ha realizado el que por sus méritos propios ha llegado a la presidencia honoraria del Comité Olímpico Internacional.

Mis compañeros de Redacción no cesaban de decirme los días pasados, durante los cuales Barcelona ha tenido la honra de albergar en su seno a persona de tan alto relieve, que pidiera un artículo al Barón de Coubertin para engalanar la sección por donde destilan los colaboradores de nuestra obra.

No me atreví a tanto. Me limité a pedir al señor de Coubertin, en nombre de una publicación que le es amiga, una frase, un autógrafo, y el ilustre prócer ha tenido la delicadeza de complacerme, pero me ha enviado algo más que la frase pedida y ansiada, mucho más que un artículo doctrinario, algo así como un monumento. El Barón de Coubertin, el restaurador de los Juegos Olímpicos modernos, el hombre que lleva laborando cuarenta años consecutivos en pro del



*Avant de venir à  
Barcelone, je croyais  
savoir ce que c'est qu'une  
ville sportive.....*

*Pierre de Coubertin*

*7 nov. 1926*

STADIUM



## Lawn-Tennis : Sindreu, campeón de España



Foto Vela

STADIUM

ESTE año le han correspondido a Zaragoza los honores del Campeonato de España.

La Asociación Española cuidó con verdadero esmero la organización, y los detalles de la *mise en scène* y preparación de los matchs corrió a cargo de la entidad aragonesa, donde suplen la buena voluntad y el afán de complacer y atender a los deportistas forasteros en términos altamente plausibles y dignos de agradecer.

Cataluña envió al torneo algunos de sus mejores elementos, los suficientes para lograr completa victoria.

Es de lamentar que las demás regiones no correspondieran en la misma proporción que la nuestra.

Una vez más se ha demostrado la enorme importancia que aquí concedemos al deporte, no reparando en los sacrificios que impone el desplazamiento de nuestros jugadores y jugadoras.

Notables han sido los partidos en los que han participado elementos catalanes, tales como Flaquer, Garriga Nogués, Andreu, Morales, Sindreu, Olano, Tarruella, brillando por su siempre agradable presencia la señora Pons.

El individual fué disputado con noble empeño. Llegaron a las semifinales Flaquer y Morales, venciendo el primero por 7-5 6-2 6-4, y Sindreu-Olano, resultando vencedor el primero por 6-4 6-2 5-3.

El match final entre Sindreu y Flaquer fué una bellísima exhibición de estos dos maestros singulares de la raqueta, resultando proclamado Campeón Nacional Sindreu, que es de los elementos que empujan, sobresalen y vencen con honor, dejando a su adversario en el lugar siempre honroso que le corresponde.

En el doble y en el match final la victoria correspondió a Flaquer-Morales en su match con Sindreu-Tarruella. El resultado fué de 6-3 6-2 6-3.

En cuanto al Campeonato Damas, la señora Pons, en su encuentro lleno de las más bellas fases con C. Fabra, se llevó el campeonato en tres sets, 6-3 6-3 6-3.



# AUTOMOVILISMO MUNDIAL

*Prueba de Regularidad en Tarrasa / El Salón de Pesos Pesados / El campeón del mundo y su mejor driver / Carrera de las 17 revueltas / Gran Premio Turista*



PRUEBA DE REGULARIDAD : Pablo Barba gana la más alta recompensa, Copa de Plata, y José M.<sup>o</sup> Giral, Medalla, ambos caballeros de la 350 c. c. *Matchless*

LA delegación en Tarrasa del Real Moto Club de Cataluña, que ha sabido con notable acierto secundar en su comarca la obra eminentemente deportiva de nuestra entidad motorista, nuevamente ha vuelto a manifestarse como completa organizadora con motivo de la prueba de regularidad que llevó a cabo el día 7 del actual, sobre los 150 kilómetros del trayecto Tarrasa, Manresa, Tona, Granollers, Llíssa, Sabadell, Tarrasa. Nada menos que de los 46 inscriptos, 41 tomaron la salida, clasificándose hasta 38. Cifras elocuentes, que por sus proporciones relativas pueden calificarse

de reoord en pruebas de esta índole, más todavía si consideramos que buen número de los concursantes tuvieron que trasladarse desde ésta a la ciudad egarense.

La prueba es cierto que careció de «clavijas apretadas», si por clavijas interpretamos los diversos experimentos restrictivos que el Real Moto Club de Cataluña viene introduciendo en sus pruebas, al objeto de hacerlas más difíciles o sea más meritorias; pero no careció de emoción para los concursantes, por tratarse de un concurso a «cronómetro limpio», o sea que la clasificación se estableció con arreglo a las diferen-

cias que los concursantes acusaron en sus respectivos promedios, al pasar por los controles fijos y secretos. Es de suponer casi imposible que un concursante acierte a llevar en su reloj hora exacta a la de los de todos los funcionarios de la carrera; asimismo se juzga lógicamente difícil que por matemático que sea un concursante, acierte a pasar por todos los controles con «rabiosa» exactitud, en cuanto al promedio reglamentario; en cambio, en las pruebas en que el reglamento concede un margen por exceso o defecto, no cabe el temor de un cronómetro infiel o de un descuido en plena ruta. De ahí que el R. M. C. C. se haya visto en el caso de ir «dificultando» sus pruebas con otros «números» intercalados, en vista del crecido número de máximas recompensas que alcanzaban los concursantes, que al fin resultaban todos verdaderos maestros de la regularidad.

La prueba de Tarrasa ha demostrado también que la idea del Real Moto Club de Cataluña de ir creando delegaciones de su deporte en las demás localidades de Cataluña, fué un acierto. Buena parte de los debutantes de la prueba de Tarrasa eran de la comarca y es de creer que jamás se habrían desplazado a Barcelona para probar fortuna; en cambio, «debutaron» en sus propias carreteras, y fuere cual fuere su suerte, ya han sufrido el bautismo deportivo y por ende pueden considerarse



PRUEBA DE REGULARIDAD : Alá, sobre su *Triumph*, y A. Coma, pilotando el clásico *Hércules* Fotos Claret

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid





SALÓN DE PARÍS: Auto-ómnibus *Renault*. — Vista general del Gran Palacio con las instalaciones de pesos pesados. — *Studebaker* presentaba espléndido ómnibus. — Un carro alpino *Peugeot*. — La regadera *Fiat*, provista de semineumáticos *Pirelli*. — Un basculante *Bertiet*

adeptos para lo futuro. Por otra parte, el motorismo con ello gana no poco, pues siendo uno de los medios de comunicación de más eficaz resultado en distritos rurales y comarcas de buenas carreteras, las manifestaciones deportivas contribuirán no poco a vulgarizar el motorismo práctico, favoreciendo las comunicaciones y de paso el pequeño turismo.

El resultado de la prueba de Tarrasa ha puesto de manifiesto una vez más la alta calidad de buen número de los elementos que la integraron, aparte desde luego de la buena organización que a la misma dispensaron los activos elementos de Tarrasa. La clasificación acusa nuevamente la pericia de Vila y de su famoso *Amilcar*, el gran coche para las rutas duras; la no menor pericia de Alá, que con side-car *Triumph* clasificóse el primero de motos; sobresalió *Vigore* con el perfecto *Benjamín*, *Arch*, un notable egarense devoto de la *Triumph*, y Pablo Barba, que con la legendaria *Matchless*, en unión de las mencionadas, obtuvo copa de plata. Medallas de oro las alcanzaron una *Matchless*, la de XX.; otra la de Viles, que se reveló un futuro as de la regularidad; Antonio Cristófol, que vió bien secundada su tarea por la infalible *B. S. A.*, y Sanahuja, otra revelación de la temporada en estas lides, que defiende muy

tenazmente y con éxito la novel marca *Panther*.

Fué una prueba a «cronómetro limpio». Y lo demuestra el hecho de que sobre 150 kilómetros, las diferencias del vencedor, en los cinco controles de toma de tiempo, suman sólo 1 m. 7 s. ¡Regularidad absoluta!

\* \* \*

Han terminado los períodos de Exposiciones en el Gran Palacio. Coches de turismo y ciudad, bicicletas y motos, camiones y autómnibus, han emprendido el regreso a sus fábricas y de allí reexpedidos quien sabe dónde. De los normales, a estas horas muchos de ellos estarán prestando servicio y los especiales de exposición o demostración, esperando otras grandes manifestaciones, de las cuales no será la de menor éxito, por su vieja y merecida fama, nuestra Exposición de Montjuich.

De los dos Salones parisinos, a juzgar por las reseñas de la Prensa francesa, ha reunido más novedades el de Pesos Pesados que el de Turismo. Regaderas, coches para servicios de incendios, carros alpinos, camiones militares y sanitarios, se han presentado con tal número de detalles y soluciones prácticas, que superaban en mucho lo que reunía la primera Exposición, a pesar de ser ello verdaderamente notable y digno de

consideración, en especial las soluciones elegantísimas dadas para los pequeños vehiculos, tanto en lo concerniente a la mecánica como a las carrocerías.

Después de la clausura de los Salones se ha procedido a las liquidaciones de los mismos, resultando de ello las siguientes interesantes cifras estadísticas: Entraron pagando y con carnets en la primera exhibición, o sea en el Salón Automóvil, 694.000 visitantes y en el de Pesos Pesados 120.000, arrojando todo una cifra aproximada de tres millones de francos. A pesar de tan importantes cifras, todavía quedan algunos records imbatidos, ellos son: el de visitantes, que pertenece a 1924, y el de entradas para un solo día, que lo posee un domingo de 1913, con 98.000.



Constantini, el mejor driver europeo actual

STADIUM

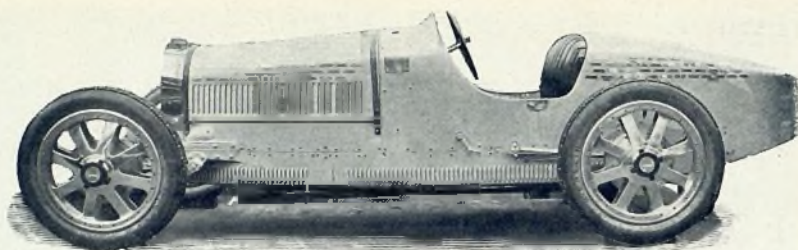
Ayuntamiento de Madrid



El pasado año, al inventar el caballero Mercanti, alma del autódromo de Monza, la clasificación general por puntos de todas las importantes pruebas mundiales, a fin de establecer la marca vencedora de la denominación de Campeona del Mundo, correspondió ésta a *Alfa Romeo*, marca que, sin discusión, supo conseguir la más alta categoría entre todas las que habían establecido coches de carreras de dos litros.

Este año, primero de la fórmula litro y medio internacional, el especialista de los coches de carreras en serie, el gran *Bugatti*, ha logrado que sus conocidísimos pura sangre *Bugatti* consiguieran tal honor, después de pisar victoriosos la meta en los Grandes Premios de Francia, Italia y Europa, seguidos de segundos puestos, entre ellos el de las carreras inglesas del Gran Premio y de las 200 millas.

Si además de las clasificaciones de coches se hiciese una de conductores, cual se hace en América para el campeonato americano, indiscutiblemente Constantini se llevaría tal honor. Búsquese en las reseñas de todas las carreras mundiales y, a excepción de las americanas, donde no corrió, en todas, absolutamente en todas, si no es el primero de la clasificación general, es el más rápido o el driver que más interés despierta entre



El 1.500 c. c., *Bugatti*, campeón del mundo 1926

los espectadores. Seguro, conocedor de lo que es el coche y de como debe correrse una carrera, es el prototipo de los conductores de la vieja escuela, que tantas glorias tuvo y de los que uno de los supervivientes es el gran Nazaro.

\* \* \*

Por segunda vez se ha celebrado la carrera de la 17 revueltas organizada por el Motociclo Club de Francia. Divo, el gran piloto de *Talbot*, con su nuevo 1.500 centímetros cúbicos, vencedor del Gran Premio del Salón, efectuó el mejor tiempo a una media de 70 a la hora. Distinguiéronse luego grandemente, Morel con *Amilcar* y Williams con *Bugatti*, lo propio que las motos *Terrot* y *Motosacoche*.

\* \* \*

Estando ya aprobado por el Real Automóvil Club de Cataluña la celebración de una carrera turista y fijada su fecha en el calendario internacional, creemos llegado el momento de hacer brevísimos comentarios a la marcha que ha llevado su iniciación, partida de una idea lanzada en estas columnas por nuestro compañero Manolo F. Creus. Creus lanzó un proyecto, la prensa toda recogiólo con entusiasmo, haciéndoselo suyo el R. A. C. C. Este púsose al habla con el Real Automóvil Club de España y con el Real Automóvil Club de Guipúzcoa, no siendo posible coordinar la cosa para celebrar la magna prueba española ideada por nuestro compañero. En vista de ello, el R. A. C. C. decidió celebrarla por su cuenta y en Cataluña, y la comisión deportiva estudia el reglamento.

KANT



CARRERA DE LAS 17 REVUELTAS: Williams, *Bugatti*, ganador de los 1.500 c. c. — Dhome, sobre *Morgan*, primero tricycle-cars. — El *Talbot* 1.500 c. c., mejor tiempo de la jornada. — Side-car *Terrot*, primero de los 350 c. c. — Francini, *Motosacoche*, ganó la categoría 750 c. c. e hizo el mejor recorrido motos. — Una *Monet-Goyon* de 175 c. c.

Fotos Rol

S T A D I U M



## Inauguración de la temporada del Real Polo Jockey Club

FUE fiesta solemne en el Real Polo Jockey Club la inaugural en la presente temporada, ya que S. M. el Rey, que tantas y tan grandes simpatías ha demostrado siempre por la aristocrática sociedad que preside el Marqués de Lamadrid, presidente a la vez del Comité Olímpico Español, entregó cuatro lindas copas para que fueran disputadas en un match de polo.

Intenciones eran las de nuestro augusto Soberano de haber participado, como tantas otras veces que favorece a nuestra ciudad con su presencia, jugar con los socios de la Real Sociedad; pero impidiéndoselo sus obligaciones de atender a múltiples otros requerimientos, quiso reiterar sus simpatías al club, asociando su egregio nombre a los matches inaugurales.

El acto inaugural fué un tournament a la americana entre tres equipos hábilmente seleccionados y constituidos en la siguiente forma:

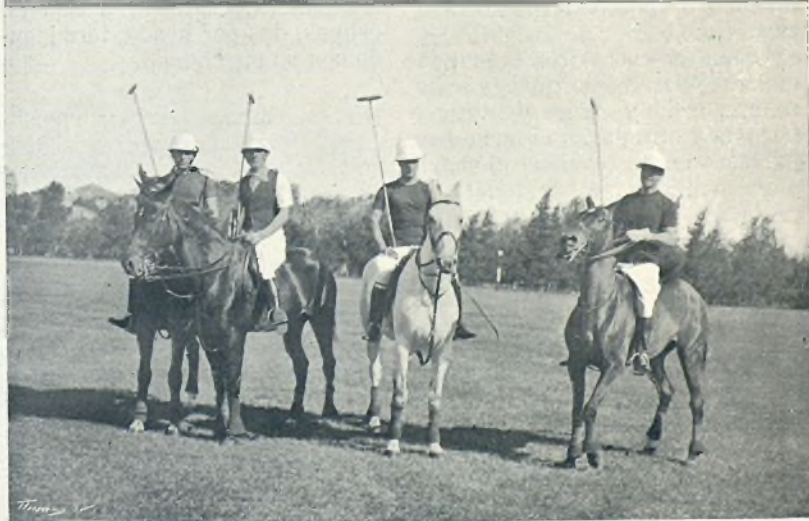
**Blancos:** Señores don Juan Claudio de Rialp, don Santiago Soler, Marqués de Monsolis y don Julián de Olivares.

**Rojos:** Señores Conde de Caldas de Montbuy, Conde de San Miguel de Castellar, don Pedro Bosch y Labrús y Marqués de San Román de Ayala.

**Azules:** Don Normand Cinnamon, Marqués de Vilahur, don Juan J. Ferrer y Güell y don Arturo Loveday.

En primer término jugaron los blancos contra los rojos. La lucha fué interesantísima. Los jinetes hicieron proezas de bien montar y de destreza, destacándose los veteranos polistas Marqueses de Monsolis y de San Román de Ayala, seguros en la defensa, hasta el punto que el empuje de los delanteros fué tan perfectamente contrarrestado, que no hubo más que un goal por parte.

A pesar del cansancio que suponía el haber jugado los blancos la primera parte, arremetieron tal vez más seguros del terreno contra los azules, a nuestro juicio bastante desentrenados, logrando



Equipo blanco, vencedor, compuesto por J. C. de Rialp, Santiago Soler, Marqués de Monsolis y J. Olivares. — Equipo azul, integrado por N. de Cinnamon, Marqués de Vilahur, J. J. Ferrer-Vidal Güell y Arturo Loveday. — Equipo encarnado, formado por el Conde de Caldas, Conde de Castellar, Pedro Bosch Labrús y Marqués de San Román de Ayala

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid





El partido de hockey inaugural de la temporada fué disputadísimo

cinco goals por cero sus adversarios.

La tercera y última parte de tau interesante match fué jugado por azules y rojos.

La contienda se lleva a gran tren. Se advierte en los azules más cohesión en el equipo, mayores bríos, sobre todo en el Marqués de Vilahur y en Ferrer-Vidal Güell, y aun cuando no anduvieron flojos los rojos y que por parte de sus cuatro elementos, y muy particularmente por la de su capitán, se vió un empuje formidable, la victoria se decantó a favor de los azules por cuatro goals a tres.

Como en esta parte fué en la que se hicieron más goals y hubo intensa lucha y afanes de vencer por una y otra parte, el numeroso público que presenciaba el match y que a última hora se fué acrecentando considerablemente, se interesó más por el juego, impresionándose por las bellas jugadas que se desarrollaban en el terreno de juego.

Sumados el número de goals, resultan los mejores clasificados los blancos, con 6 goals; segundos los azules, con 5 goals, y terceros los rojos, con 4.

El Marqués de Lamadrid, que había arbitrado el match con su peculiar maestría, excelentemente secundado por el juez de tiempo don Paulino de la Cruz, hizo entrega de las lindas copas ofrecidas por el Rey a los señores Rialp, Soler, Marqués de Monsolis y Oli-

vares, en medio de nutridos y bien merecidos aplausos.

En el campo de hockey, mientras tanto, se jugaba un partido entre polistas y elementos representativos del University.

Formaban los equipos contendientes: el del Polo, Borrás, Lobo, Herberg, Lázaro, Miret, Freberg, De Isamar, Monteys y Llobet, y el del University Mercader, Massó, Tusquets, Culell, Raventós, Ruiz, M. Tusquets, Goicoechea, Caralt, Flaquer y Abella.

Los que marcaron los goals fueron Llobet e Isamar, polistas, y los juniors Caralt y Tusquets, esto es, dos por bando, terminando con un match nulo.



El R. P. J. C. empató a dos con el University Fotos Vela

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid

Las pistas de tennis se veían todas ellas *au grand complet*, abundando el juego entre parejas mixtas; por las pistas de cabalgar dieron varios paseos grupos de amazonas y jinetes. Incluso en la pista de ensayos pudimos contemplar como se adiestraban en los saltos elementos que a no tardar habrán de participar en pruebas que no tardarán mucho en figurar en los programas del Polo Club.

En resumen, una bella y espléndida mañana deportiva, con el complemento de la misa, a que no faltan los habituados a las mañanitas del Polo y todo el elemento deportivo que merced a esta distinción otorgada por la Iglesia al Polo Club, puede cumplirse con los preceptos de aquélla sin olvidar sus deberes para con el deporte, que como son vida y salud, los estimamos sagrados.

\* \* \*

A partir del día de la inauguración, jueves y domingos se ha venido jugando en el parque de sports de la carretera de Sarriá a polo, a tennis y a hockey.

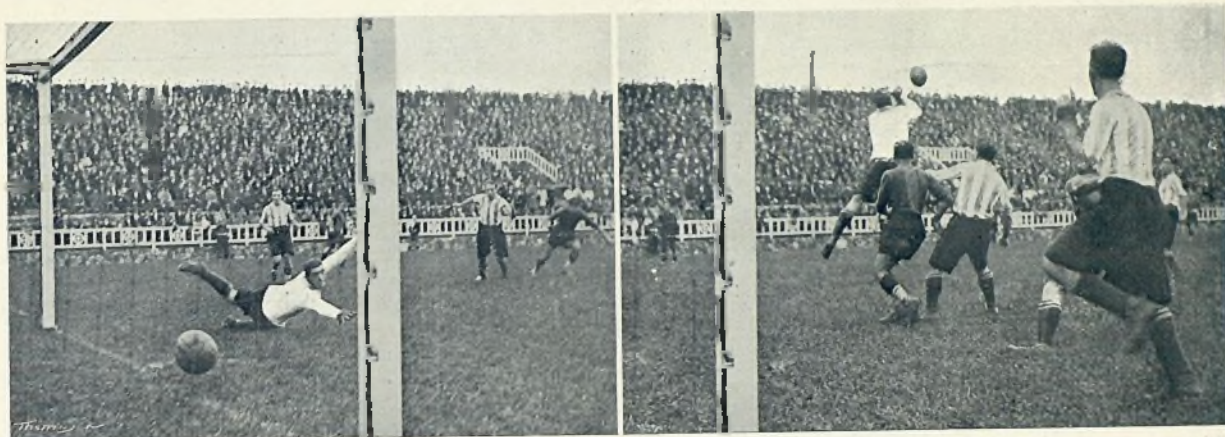
Las secciones de Pruebas Hípicas y de Rally-papers elaboran ya sus programas.

El Polo Club reúne el mérito de contar en su seno con un contingente de bellísimas deportistas, y no estaría del todo mal que puesto que con el ejercicio del sport se persigue la máxima belleza, se organizase entre sus lindísimas socias un concurso de esa índole.



# La actualidad futbolística

*La grata visita de la R. S. de San Sebastián. Una derrota y una victoria de los donostiarras / Se reanuda el Campeonato. Estado actual de la clasificación*



Real Sociedad de San Sebastián-F. C. Barcelona: Un goal del Barcelona que no pudo evitar el meta Izaquirre.—Este, con más fortuna, evita otro punto

## La grata visita de la R. S. de San Sebastián. — Una derrota y una victoria de los donostiarras.

EL F. C. Barcelona aprovechó las dos fiestas que el calendario del Campeonato catalán dejaba libres, el domingo, último día de octubre, y el lunes, Festividad de todos los Santos, para ofrecernos dos partidos amistosos en los que el equipo del club campeón tuvo por contrincante al de la Real Sociedad de San Sebastián.

El equipo del club donostiarra goza desde antiguo de grandes simpatías entre nosotros. Quienes hayan seguido con atención el fútbol a partir de épocas lejanas, recordarán con deleite las exhibiciones que la Real Sociedad tiene en su haber, hechas en el antiguo campo del Barcelona de la calle de la Industria. Los nombres prestigiosos de Berraondo, Carrasco, Benguria, los Sena, el malogrado y caballeroso Machimbarrena, etcétera, etc., van juntos en nuestros recuerdos con la imagen gratísima de luchas interesantes en las que la nobleza brillaba como cualidad más destacada.

Los matchs Real Sociedad-Barcelona llegaron a ser un número obligado del calendario anual del club azul-grana, y la afición los esperaba expectante, con la seguridad de que no se vería defrau-

dada en sus esperanzas de ver juego bello y emocionante. Ya en épocas pasadas, cuando el fútbol en su aspecto constructivo, como resultante de la coordinación ordenada de los esfuerzos y la habilidad de once jugadores no había llegado a la perfección de hoy, principalmente en Cataluña, que la Real se nos antojaba como un once de juego elegante que tenía un cachet propio e inconfundible. Sin dejar de ser lucha, su juego siempre adquiría características de tal, practicado con fino estilo que no excluía la energía y que realizaba una belleza dimanante

del sentimiento de los donostiarras de excluir inútiles y extemporáneas violencias.

Lippo Hertzka, el entrenador húngaro, tuvo la tarea fácil después depurando el juego y llevándolo por cauces científicos, porque se encontró con jugadores predispuestos en gracia al sentido tradicional del club de dar un matiz estético al fútbol.

¿Qué de extraño, pues, que nuestro público vea siempre con simpatía el anuncio de la visita de los jugadores de la pulcra Easo? Hay algo en los anales de un club que es perdurable, y es su sentido del



El equipo de la Real Sociedad de San Sebastián

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid





Badalona-Barcelona : Dos intervenciones del portero badalonés

deporte exteriorizado en múltiples ocasiones, dejando huellas en las multitudes. Nuestro público, como siempre, acudió las fechas indicadas al terreno de Las Corts para ver el actual once remozado de la Real, prometiéndose dos bellos matchs, como en realidad fueron los jugados por barcelonistas y easotarras.

Casi holgaría consignar que brilló en ellos siempre un alto espíritu de nobleza, como es habitual en tales encuentros. Hubo, además, bellísimas jugadas por ambas partes y, en resumen, los dos encuentros satisficieron por completo a nuestro exigente público.

En el primer partido, la Real, que no pudo alinear completa a su línea de ataque, fué vencida por 3-1, y el Barcelona fué durante el

mismo el mejor equipo que desarrolló espléndidas jugadas, valiéndose de un ligero desconcierto de los realistas, que no cejaron, sin embargo, en sus tentativas de evidenciarnos la excelente clase de su técnica. Más afortunados el segundo día, en el que Yurrita aumentó la eficacia de la línea delantera, produjeron una inmejorable impresión de conjunto, dándonos idea de la real fuerza del once. Vencieron por 3-2 muy mercedamente, ya que superaron a los azul-grana, que hubieron de presentar su ataque, la gran línea que da al club sus mayores éxitos, sin Samitier y Alcántara. Esto no obsta para que reconozcamos que, jugando íntegro el Barcelona, le hubiera sido también difícil obtener la victoria, ya que la Real jugó con mayor acierto que el día anterior.

No cabe hacer distinciones de los jugadores guipuzcoanos, ya que todos demostraron su suficiencia y su clase excelente. Flojearon algún tanto los exteriores, excepto Yurrita, pero hay que tener en cuenta que faltó el titular Kiriki, lesionado, y Mariscal no jugó, en su única salida, ocupando su lugar habitual.

Con estos partidos, que es de desear se reproduzcan periódicamente con más frecuencia, se demostró que a nuestro público le interesa también ver a los más renombrados onces nacionales, alternándolos con los extranjeros. Realmente, estábamos ya ahitos de equipos de toda condición y de distintos merecimientos de procedencia extranjera, que llegaron a ser exclusivos de nuestros programas, únicamente por esa su-

gestión que ejerce en los públicos todo lo que viene de fronteras afuera.

Y el solo título de que un equipo es húngaro, austriaco, alemán, italiano, etc., etc., no basta—he-mos tenido la comprobación en repetidas ocasiones—para dar satisfacción a nuestros gustos algo delicados, si en realidad detrás del título no existe un verdadero gran equipo que juegue a fútbol de verdadera clase.

Con gusto hemos visto ahora que en España—aparte de Cataluña—se juega también excelentemente, acusándose progresos en este sentido. Ello hará interesante el desfile de otros equipos nacionales. Podremos tener alguna decepción. No importa. En todo caso pasaremos una interesante revista a nuestros valores de primera fila.

### Se reanuda el Campeonato. Estado actual de la clasificación

El pasado domingo reanudóse el Campeonato de Cataluña, después del breve intervalo que los clubs destinaron a partidos amistosos. Por cierto, y entre paréntesis, que el régimen adoptado de dejar algunas fechas libres cada mes, ha sido muy juiciosamente concebido, porque, en realidad, una larga sucesión de matches oficiales llegaría a fastidiar a muchos y acaso acabaría con el equilibrio nervioso de no pocos, al mantenerles en una constante e inaguantable tensión de ánimo. Vienen las pausas en momento oportuno para aliviar a quienes siguen con inquieto interés los encuentros para el título, del peso



Badalona-Barcelona : Buen cabezazo de Samitier

STADIUM





Sabadell-Gracia : La defensa roja se mostró activísima en su cometido

agotador de su embebecimiento, y para los que no llegan a un estado de preocupación extrema y siguen exclusivamente el compás de los acontecimientos con cierta avidez, plácidas sensaciones de contento y ligeros momentos de desasosiego, para éstos tampoco vienen mal unas fechas intercaladas de descanso, que son como episodios anecdóticos puestos al margen de la incitante lucha.

La última jornada vió la victoria de los dos clubs vallesanos, que jugaron en sus terrenos ante la relativa tranquilidad de los públicos habituales. Lo mismo el Sabadell que el Tarrasa vencieron a sus adversarios—Gracia y Sans, respectivamente—por el mismo resultado de dos a cero. Comparados los dos encuentros ofrecen un especial contraste, pues al paso que el once egarense iniciaba pronto su ventaja en el marcador, consolidada más tarde, viendo constantemente en peligro su victoria, que al fin fué obtenida gracia a la enorme labor de sus defensas, el Sabadell, dominando constantemente a los gracienses, en una tarde poco afortunada de éstos, pudo únicamente apuntarse los goals, premio a su acusada superioridad en los últimos momentos del match. En resumen, que el Sans, dominando, salió vencido gracias a la defensa del Tarrasa, en la que Massagué jugó horrores, y el Sabadell, ejerciendo asimismo dominio pronunciado, pudo

en las postrimerías del encuentro vencer la tenaz resistencia de la defensa roja, sin que la peligrosa delantera del Gracia—peligrosa en otros partidos—tuviera los destellos fugaces de inspiración que terminan con la obtención de goals. En el ataque del Tarrasa, el seleccionado Broto fué quien con algunos rasgos brillantes consolidó la victoria.

El Barcelona obtuvo una victoria que pareció insípida por su facilidad. Tampoco el partido adquirió colorido y brillantez por el

juego desarrollado. Hubo algunas buenas jugadas, que fueron en minoría; lo demás no pasó de tentativas que la huella del excelente estilo de algún jugador no hicieron totalmente insulsas. Como demostración de lo que puede llegar a hacer la delantera del Barcelona y su trío defensivo—espléndido triángulo, en verdad—, no estuvo mal el encuentro. Pero el Badalona, privado de alguno de sus mejores jugadores y posiblemente cohibidos sus componentes, no opuso ni una mediana resistencia, ni tampoco hizo grandes proezas en el ataque para dar categoría al match. El resultado final fué de 5-1, que visto el partido, puede aún ser considerado por los costeros como muy satisfactorio.

Y, en último término—*last but not least*—, vamos a la referencia, en breves líneas, de lo que fué el encuentro que más expectación había despertado: Europa-Español.

El leader se encontraba ante un equipo considerado como muy capaz de darle un disgusto. Claro que hoy puede dársele otro equipo cualquiera por poco que se descuide el once del popular club de Gracia, pero como que mucho influye la sugestión del nombre, lo cierto es que se concedían al Español más posibilidades.

Y el Europa, no obstante quedar reducido a diez jugadores por

(Sigue en la página 26)



Europa-Español : Alcoriza, del Europa, actuando brillantemente delante de su puerta

Fotos Claret y Buyosa

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



# La actualidad deportiva francesa



1 y 2. Escenas del match de fútbol París-Londres.—3. El equipo londinense.—4. Los vencedores parisinos. 5 y 6. La carrera pedestre Premio Roosevelt corrida en Croix Catelan.—7. Gran Premio medio fondo Todos los Santos, en el que corrían Paillard, Grassin, Parisot y Verkeyn.—8. Velódromo de Invierno: Un match Doyen-Raynaud.—9. El premio Todos los Santos, velocidad, reunió en su final a Michard, vencedor, Fauchaux y Rhorback.—10 y 11. El partido Red Star-Unión Hagondauge.—12 y 13. Matches Omnium, para jóvenes y viejos, las dos salidas en la pista del Velódromo de Invierno de París.—14 y 15. Serafin Martín bate el record del mundo del kilómetro en Colombes

Fotos Rol

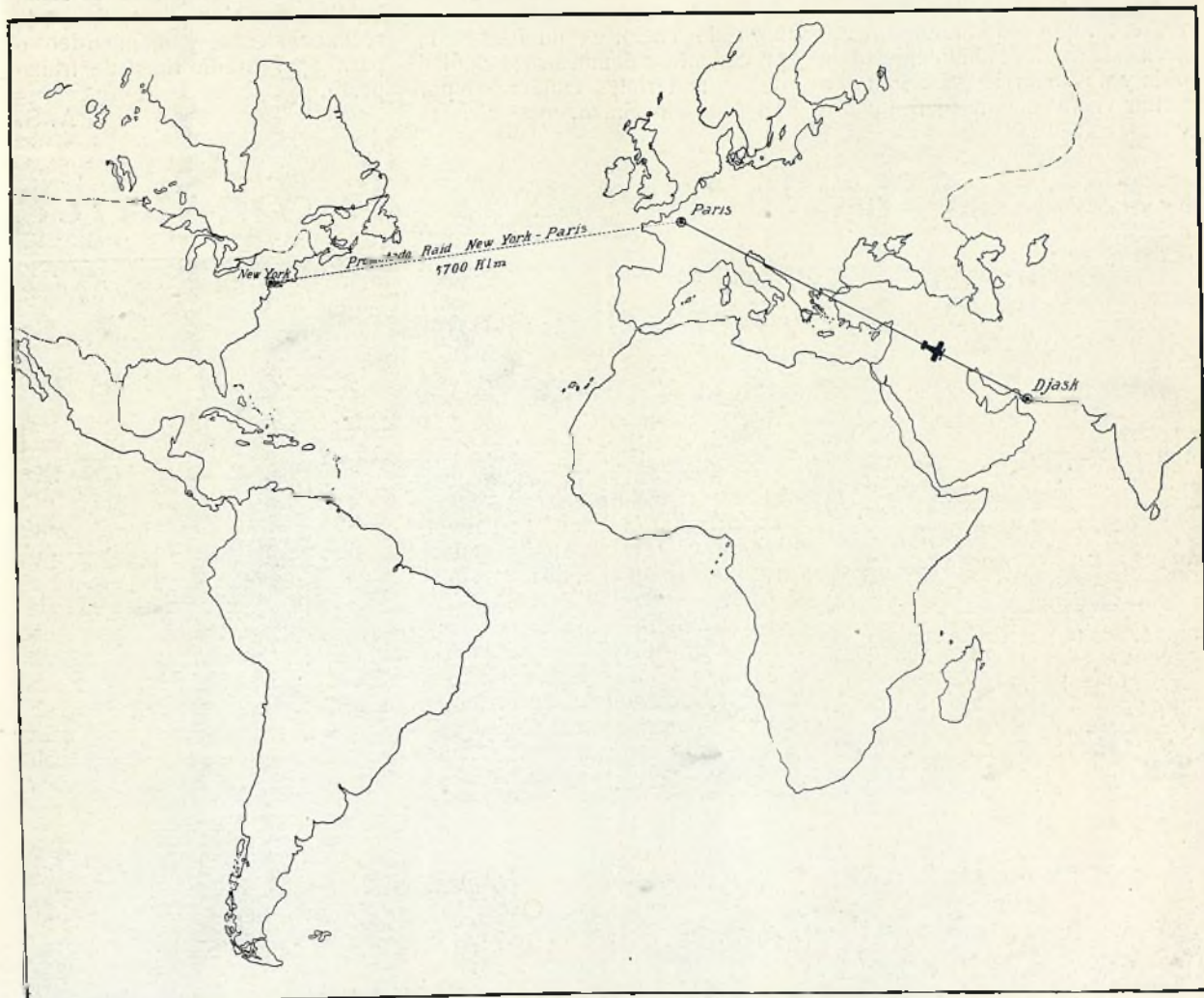
STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



## El record del mundo de distancia, sin escalas

"Hispano-Suiza", equipando el clásico "Breguet", lo conquista nuevamente elevándolo a más de 5.500 kms., demostrando la posibilidad no lejana del vuelo New-York-Paris



DE nuevo es la *Hispano Suiza* la que con su motor de aviación 450 HP. ha conseguido adelantar el jalón del más disputado de los records mundiales.

En efecto, el miércoles, 27 de octubre, a las 6 h. 14 m. de la mañana, los pilotos teniente Costes y capitán Rignot, despegaban del aeródromo de Le Bourget tripulando un avión *Breguet 19-A-2*, provisto de motor *Hispano Suiza* 450 HP. tipo 51, volaban 32 horas consecutivas hasta alcanzar Djask, en el golfo Pérsico, sobrevolándolo y marchando todavía hacia Charbar, situado en la costa del mar de Oman; más obligados por la noche, que se les echaba encima, y por la inseguridad de encontrar terreno de

aterrizaje en Charbar, regresaban a Djask, cuyo kilometraje desde el punto de partida es de 5.500 kilómetros, consiguiendo así dejar fijado en tal cifra el record mundial de distancia en un solo vuelo.

Conviene hacer notar que saliendo a las 6 h. 14 m. de la mañana de Le Bourget, aterrizaron en Djask a las 14 h. 14 m. (hora de París), pero como el punto de aterrizaje está sobre el meridiano 60 s., hay una diferencia de 4 h. con París, de modo que la hora de aterrizaje sería a las 18 h. 14 m. del lugar, o sea ya anochecido, lo que explica el haber renunciado llegar a Charbar, situado 300 kilómetros más allá.

Es interesante reflexionar que el recorrido efectivo efectuado

por Costes y Rignot alcanza a unos 5.700 kilómetros y que es ésta precisamente la distancia que separa París de New-York, habiéndose así demostrado de un modo efectivo la posibilidad de efectuar el tan discutido raid transatlántico.

El aparato *Breguet* y el motor *Hispano Suiza* que lo equipaba, que lo tripulaban Costes y Rignot, es el mismo que efectuó el raid París-Omsk y retorno y el mismo que efectuó el raid París-Asouan retorno, sin otra modificación que la colocación de un depósito suplementario de esencia para aumentar su radio de acción; radio de acción superior a la marca efectuada, por cuanto al tomar tierra llevaba todavía en sus de-

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



ósitos unos 150 kilos de combustible. No está, pues, lejano el día que este mismo aparato y este mismo motor alcancen los 6.000 kilómetros en un solo vuelo.

Era cosa establecida hasta el presente, que todo motor con 100 horas de vuelo, había cubierto su vida y no se arriesgaba con él a tentar vuelos que no fueran sobre

aeródromo o sus alrededores, donde a cualquier desfallecimiento del motor podía aterrizar en terreno propicio. El hecho de intentar y conseguir el record de distancia con un motor a su 170 hora de vuelo, es un hecho sin precedente y demuestra la calidad de los materiales empleados por La Hispano Suiza, que alcanza

este resultado con un motor de poca y gran potencia, demostrándose con ello que, al mismo tiempo que reúne las mejores condiciones para un aparato de caza, las tiene también para aviones de reconocimiento y bombardeo o para aparato de línea de transporte.

A. S.

## Exposición Nacional de Aeronáutica



Vista general de las instalaciones de aeroplanos. — Stand *Elizalde*. — Los globos aerostáticos. — Instalación *Hispano Suiza*  
Fotos Ragel

EN los palacios del Retiro de Madrid se celebró la Exposición Nacional de Aeronáutica, organizada por el Real Aero Club de España.

En sus salas, la industria española expuso sus importantes adelantos y realidades, que no lucen por falta de local, pues los indicados edificios, apropiadísimos para certámenes artísticos, son poco a propósito para dar cabida a aparatos y globos.

Detallar lo que encierran sus instalaciones es labor larga y no apropiada a nuestra revista, que dada nuestra manera de ser sólo podemos dar la nota de actualidad,

por lo cual preferimos copiar de nuestro estimado colega *Heraldo Deportivo*, de Madrid, revista especializada en aviación, un trozo de sus juicios, seguros de que daremos mejor impresión sobre los adelantos de la industria patria que los que podríamos nosotros detallar.

Dice, entre otras cosas, nuestro colega:

«... esa Exposición ha sido para casi todos (y permítanme nuestra inmodestia si nos incluimos en la excepción de ese «casi») una sorpresa enorme.

¡Y conste que falta mucha gente en esa Exposición, limitada por las exigencias del espacio!

Los congresistas iberoamericanos y cuantas personas han visitado El Retiro han podido tomar una idea casi exacta de lo que es ya y de lo que podría ser en breve la industria aeronáutica en España.

La industria española de aeronáutica es, ya en este momento, un instrumento de posibilidades inmensamente superiores a las necesidades actuales del único consumidor que hoy existe: la Aeronáutica militar.

No es totalmente completa esa industria, pero aquello que falta es imposible que se cree mientras las necesidades no sean infinitamente superiores a las actuales...»

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



# La actualidad deportiva española



La III Carrera Excursionista del Tagamanent constituyó un formidable éxito. El recorrido fué el de 23 kilómetros entre Vallvidrera y Sabadell, y la organización de la Agrupación Excursionista Tagamanent fué un primor. Se inscribieron 76 atletas, salieron 62 y se clasificaron 47, retirándose el Jurado una hora después de la llegada del primero



La tercera Vuelta a Valencia organizada por *El Mercantil Valenciano*, fué otro de los acontecimientos atléticos que dejaron bien sentado el pabellón deportivo español. Estas fotografías son fiel reflejo del éxito obtenido en su organización por *El Mercantil Valenciano*, pues no solamente fué numeroso el núcleo de concursantes, sino que respondió el pueblo valenciano a la simpática prueba atlética, cubriendo la ruta de los concursantes



El campeonato ciclista de Las Corts de Sarriá constituyó un verdadero éxito para sus organizadores. La avenida del Palacio Real fué el adecuado marco a tan bella manifestación, siendo el lugar ideal, inmejorable, para efectuar en él el medio kilómetro lanzado para máquinas a motor. Los ciclistas concursantes no pudieron encontrar mejor pista para poder realizar con seguridad sus más deseadas velocidades

Fotcs Vidal y Bonet

S T A D I U M

Ayuntamiento de Madrid



## La quincena del Turf



Longchamp, 3 octubre: *Biribi* (D. Torterolo) m. bb. ou gr. años, por *Rabetais* y *La Bidouze*, perteneciente a M. Simon Guthmann, vencedor del Premio Arc de Triomphe

Es Deauville la playa florida en donde se citan durante la temporada estival las mujeres más elegantes, los hombres más distinguidos y los caballos más sonados.

Las famosas ventas de yearlings en los conocidos Etablissements Chéri y Tattersall Français, atraen los compradores venidos de los más apartados rincones de Europa y América, pretendiendo adivinar en los jóvenes potros de diez y ocho meses los futuros ganadores de los grandes premios que conceden los honores de la fama y rentan fortunas a los grandes consagrados, por ser los llamados a perpetuar la especie, tras la acurada selección por la demostración pública.

Aumentan de modo alarmante

los precios alcanzados, y verdaderamente no están ellos en relación con los rendimientos que producen en el día de mañana; hace muchos años seguimos con escrupulosidad la vida y hazañas de los caballos vendidos en subasta pública en Inglaterra y Francia, y los sujetos comprados a precios inverosímiles, muy pocas veces, como decimos, responden con sus performances en lo futuro.

Cuando Mr. Edmond Blanc adquirió el gran yearling *Ksar* en 150.000 francos, causó ello un movimiento de admiración y estupor; mas el gran propietario y criador francés, una vez el martillazo del subastador concedióle la propiedad del hijo de *Brûleur*, dirigióse a un grupo de criadores y conoce-

dores cabe él juntos, pronunciando aquella frase, recordada por los sportmen cuando el caballo alcanzaba los laureles de las mayores pruebas años después: «¡Mirad, he ahí uno de los mejores pura sangre que hayan existido!» Efectivamente, fué un vidente. Tras él, muchos han pretendido y pretenden igualarle, y si algunos han acertado, muchos, luego de una adquisición a precio elevado, deben abandonarla por unos pocos francos o libras. Díganlo, si no, esos propietarios de sujetos pagados en Deauville o Newmarket con cantidades fabulosas, que ni han llegado a pisar la pista verde y en quienes fundáronse las más risueñas esperanzas y los más halagadores ensueños; y es la razón el recordar que si es posible juzgar del porvenir de un joven caballo por el conjunto de su exterior, en múltiples ocasiones sólo es asequible al genio en la profesión conocer lo que será el corazón y los pulmones del recluta escogido.

En este año 1926 ha batido el record del precio elevado un caballo hijo de *Sardanapale* y *La Bahia*, procedente de la yeguada de Grisy-les-Plâtres, llamado *Balmoral II*, adquirido en subasta en Deauville por la suma de 600.000 francos por el Conde de Rivaud, y en quien un aficionado que vive en la ciudad condal dijo se adivina un gran caballo de obstáculos. ¿Será ello verdad? El tiempo dirá su última palabra.

Por debajo de tan considerable suma, una gama de precios han alcanzado los 591 sujetos subastados. De ellos, ¿cuántos llegarán a correr? De éstos, ¿cuántos sobresaldrán? ¿Brotará algún jefe de raza que ilustre una descendencia?

España ha sido representada bien dignamente en la compra por el nunca bastante ponderado Conde de la Cimera, adueñándose de seis yearlings por valor de 542.000 francos; entre el lote, un hijo de *Nouvel An* se ha llevado el prócer español, *Manteau de Cour* de nombre, cuyo aspecto seductor ha hecho concebir la ilusión de si renovará las hazañas de su padre; de veras deseamos logre con él, nuestro compatriota, los mayores éxitos y los más resonantes triunfos.

STADIUM

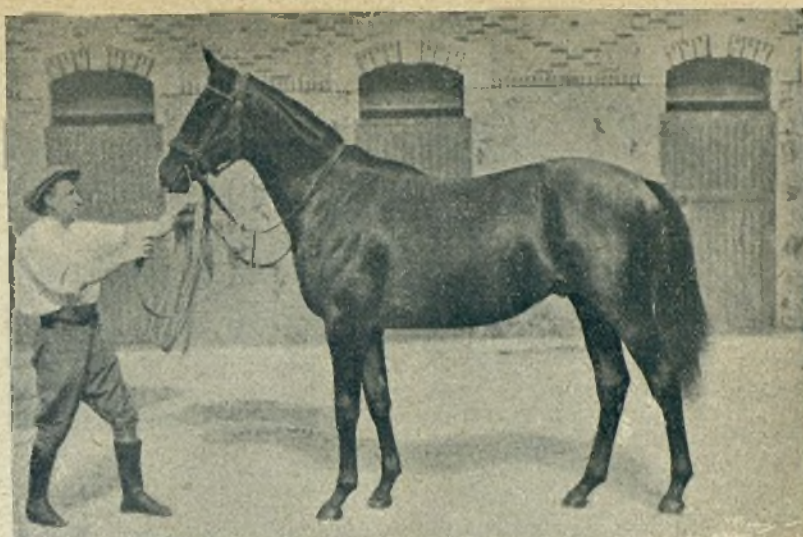
Ayuntamiento de Madrid



Y para acabar estas pocas ideas expuestas sobre las ventas de Deauville, séanos permitido escribir un momento con estadísticas.

Comparando los precios medios de los jóvenes venidos de las yeguas a la Plaza Normanda para ser desparramados por los centros de entrenamiento de Europa y de América, algunos, véase la diferencia de precios desde 1908 hasta el año actual: en éste de 1908 dicho, vendiéronse 336 yearlings por 1.853.311 francos, o sea al precio medio de 5.515 francos; la línea ascensional sigue sin grandes modificaciones hasta el año 1923, con 343 productos adquiridos al precio de 9.249.700 francos, o al medio de 26.927 uno. Desde éste sube bruscamente en el año 1924 a 475 potros en 18.169.900 francos, o 38.257 francos uno; en 1925, con 539 productos por francos 24.422.050, con la media de 45.309 francos, siendo este año de 1926 traspasados 591 jóvenes de diez y ocho meses por 42.331.000 francos, o sea 71.640 francos por cada caballo cambiado de dueño, ítem más, el doce y medio por ciento sobre el precio alcanzado en la subasta por yearling, de donde se deduce si resulta bien cara la compra de un sujeto en pública puja.

Una pregunta brota a flor de labio: ¿Cuál es la causa de esas cantidades fantásticas pagadas? Nosotros opinamos, lirismos aparte, que son dos: el amor propio de los aficionados adinerados, primero, y después los espléndidos regalos hechos por los criadores a los entrenadores. Y claramente se comprende es así. El medio exterior en que se verifica la subasta, dentro un recinto lleno de flores y de árboles, ante una concurrencia aristocrática, entre mujeres espléndidamente ataviadas, muchas de soberana belleza, el fuego en las pujas, hábilmente avivado por la *vitesse* de los subastadores, excita el orgullo, la vanidad y la vanagloria en los personajes adinerados, brotando el deseo de manifestarse superior a los restantes presentes; si a ello se añade la moda inicua e inmoral, usada de unos años a esta parte por muchos entrenadores puestos de acuerdo con ciertos criadores, para que, mediante la promesa por éstos de un crecidísimo porcentaje, influyan enérgicamente en sus propie-



*Balmoral*, por *Sardanapale* y *La Bahía*, procediendo del Haras de Grisy-les-Plâtres, comprado por el Conde de Rivaud por la suma de 600.000 frs.

tarios para que éstos aumenten a cada puja la tasación de cincuenta mil en cincuenta mil francos, como quien esto escribe ha presenciado múltiples veces, para luego encontrar todos los defectos en el caballo comprado a precio de oro, cuando ese entrenamiento está en el propio domicilio del responsable de haber inducido a un propietario, que a lo mejor sabe de caballos como de aeroterapia... ¡Claro!, alguien dirá, no es cierto cuanto decimos en algunas ocasiones; mas no es despreciable el número de casos en que acontece lo afirmado. Véase si no cómo caballos tomados por modestas sumas y en los cuales se descubre, mirándolos, su gran clase, llegan a las alturas de la fama, y otros en que su forma, sus puntos de fuerza, su origen, etc., etc., no llaman grandemente la atención, cambian de mano a peso de oro.

¿Y aun hay en Francia periódicos que defienden la moralidad del porcentaje a los entrenadores que cobran comisiones para inclinar el ánimo de sus propietarios para pujar en cantidades locas?

¡Pongamos punto y corramos un velo!... ¡Esto no es el sport de los REYES!...

\* \* \*

Si tiene gran importancia el Gran Premio de París del mes de junio para los tres años, no le va en zaga el Premio Arc de Triomphe que se corre en octubre para

caballos de tres años en adelante. Este acontecimiento hase realizado el domingo 3 del que cursa, con buen tiempo y buen terreno. Diez y seis caballos pusiéronse en línea para correr el premio dicho, sobre 2.400 metros de la gran pista del Bosque de Bolonia; era la lucha en este día entre tres y cuatro años, y con una recompensa de 453.900 francos al ganador. Había entre los paladines grandes performers, casi lo más escogido de cuanto Francia tiene sobre la brecha en el momento actual. Hicieronse favoritos al gran *Biribi*, el primer tres años de la Galia, a la importación italiana *Apelle* y a la yegua de lámina primorosa *Dorina*, por este orden. Dióse bien la salida, y *War Wirt* lanzóse a la cabeza, cedida pronto a su compañero de cuadra *Market Ruler*; a poco *Apelle* lleva el tren bien fuerte; una ligera busculade siembra el pánico en los luchadores, mas es un momento, pues se reponen y en la vuelta última muchos daban al hijo de *Sardanapale* como vencedor, y aun más al ver cómo en la línea recta aun manteníase en cabeza. ¡Vana ilusión! A la distancia (240 metros) Tortero lo sobre el gran *Biribi*, déjale poner dentro de su acción, y desplegando éste unos trancos pujantes y que causan gran impresión, alcanza el poste de llegada en medio de las aclamaciones, vítores y entusiasmos de la multitud, que acaba de ver cómo el más regular

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



de los caballos franceses se eleva definitivamente sobre el pavés, para consagrarse gran caballo. *Dorina*, la primera de las yeguas de su generación, es segunda a dos cuerpos, y tras ella el pesado *Ptolemy* ocupa el tercer lugar, cerrado de poco por *Masket Ruler*, delante *Apelle*.

La victoria no tiene discusión; el hijo de *Rabelais* ha hecho una vez más honor a sus méritos y ha demostrado su alta clase; difícilmente puede encontrarse en la historia del turf caballo más regular que el gran *Biribi*; ha corrido diez veces y ha sido cinco veces primero, cuatro segundo y una vez tercero; dígame si puede darse ejemplo de mayor voluntad y de más energía en emplearse en las pruebas en las cuales ha participado; perdió de muy poco el Derby francés; fué segundo en el Gran Premio, lugar que tomó asimismo en el Premio del Presidente de la República, para no citar más que las tres principales pruebas de este año, y logró el primer lugar en el día de hoy y verdaderamente confesamos era digno de haber ganado las tres batallas que hemos citado, en las cuales fué batido. Merece un elogio su criador Mr. Jean Stern por el modo como sabe ayuntar sus yeguas, ciencia madre del éxito en la cría caballar. Reciba también nuestro aplauso su propietario, Mr. Simon Guthman, y nuestros mayores elogios los hermanos Juan y Domingo Tortero por el modo cómo ha preparado el primero a su pensionista y por el tacto desplegado el segun-

do en la carrera, pues nosotros teníamos dudas sobre el modo de pilotar al hijo de *La Bidouze*, en sus distintas salidas, por Domenico.

Garner ha dado pruebas de entenderse muy bien con la caprichosa *Dorina* y por ello reciba plácemes.

¿Cómo se explica la derrota de *Apelle*, al cual tantos elogios hemos prodigado en estas páginas y en otras publicaciones? Permitánsenos sólo dos palabras para justificarle; hasta que se nos demuestre lo contrario, seguimos opinando

está a la cabeza de su generación y al correr el Gran Premio de París del mes de junio vimos en él al mejor caballo del lote; venía de Italia en plena forma, y de entonces acá la adaptación al medio ambiente hale producido, como ocurre a todos los importados al cabo de un tiempo, un descenso de forma, cuya volverá a tomar en cuanto cesen de obrar sobre él el clima, la alimentación, en una palabra, las circunstancias inherentes a la aclimatación.

Fórmula del vencedor *Biribi*, 27-14-28-11.

GENEALOGÍA DE *Biribi*, NACIDO EL AÑO 1923 EN CASA M. JEAN STERN

Rabelais 14	Saint Simon 11 . . .	Galopín 3. . . .	Vedette 19
		Saint Angela. . .	Flying Duches
	Satirical . . . .		King Tom 3
		Satiety 2. . . .	Adeline
La Bidouze	Chouberski 28 . .	Chaff . . . .	Isonomy 19
			Wigey
	La Bidassoa . . .		Wild Oats 14
		Gardefeu 6. . . .	Celerrima
		Campanule . . .	Cambyse 2
		Cheri 8 . . . .	Bougie
		Jemendria. . . .	The Bard 1
			Santa Lucia
			Saint Daurien 9
			Cromatella
			Le Saucy 4
			Czardas

PRÍNCIPE PALATINO

## LA QUINCENA FUTBOLÍSTICA

(Continúa de la página 19)

lesión y retirada definitiva de Pedro Serra, no se amilanó y supo salir victorioso (2-1), a pesar del inevitable desorden que por cambios obligados dejó sentir en el bando europeo y del lógico momento de crisis al sentirse en condiciones de inferioridad, momento del cual acertó a reaccionar oportunamente.

Cuando la adversidad que se cernió sobre los gracienses hacía presentir para ellos una seria derrota y la pérdida del *leadership*, pudieron superarse hasta ganar el partido. Se podrá alegar que el Europa jugó con suerte e incluso

discutir la validez de un goal que anuló Cruella a los blanquiazules, pero todo ello queda en segundo término ante el hecho de que el Español no supiera traducir su superioridad numérica, a la que no es de extrañar acompañara la superioridad en el juego, en más goals de los que se marcó el Europa, ambos conseguidos con cuatro delanteros.

Venció, pues, este equipo, ayudado por la escasa fortuna del ataque albi azul, pero esto no obsta para que el resultado diga mucho en favor de los vencedores y nos haga poner en duda la supuesta consolidación del Español con sus nuevos elementos.

Después de los últimos partidos

continúa el Europa al frente de la clasificación con ocho puntos, seguido inmediatamente del Barcelona con siete y algo distantes Tarrasa y Sans con cuatro; Sabadell, con tres, y con dos, Español, Gracia y Badalona. A pesar de todo cuanto pudiera ocurrir aún, creemos que se distinguen ya con vagos perfiles nuestro campeón y subcampeón. El hecho de tomar mucha ventaja sólo en cuatro partidos, es muy significativo. ¡*Qui vivrá, verá!* Podría algún otro equipo inquietar a los dos que van netamente destacados, pero en tal caso es muy dudoso que sea el Español, que lleva perdido ya demasiado terreno.

SPECTATOR

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



# MENSAJERAS

A CÚSOME, Señor... que al poner un pequeño prólogo al bello artículo (inserto el pasado número) de *Corredisses*, su verdadero nombre José Elías y Juncosa, se me fué el santo al cielo y omití poner la contera debida al prólogo de «Nota de la Redacción», aunque bien persuadido estoy de que nadie es capaz de creer que el amigo Elías nos remita un artículo y se dedique el mismo un elogio. El artículo suscripto con aquellos signos notariales era bien suyo y el prólogo, nuestro, que conste.

¡Ah!, las ligeras erratas, ésas eran de nuestros apreciables cajistas, pero la mala letra de Elías y la mala corrección también nuestra: *parole d'honneur*.

\*\*\*

EN uno de los últimos números de *El Mundo Deportivo*, nuestro querido y fraternal colega, hallamos unas palabras que nos interesa recoger y son las siguientes:

«A raíz de las últimas carreras de automóviles celebradas en San Sebastián, STADIUM publicó un artículo de nuestro querido amigo M. F. Créus, quien emitía su opinión de variar las fórmulas de los Grandes Premios de Turismo, orientándolos hacia resultados que fuesen en gran parte armónicos con los fines perseguidos en las manifestaciones automovilistas, es decir, que los tales Grandes Premios de Turismo, en realidad se corriesen con todo el carácter de turismo y que, en consecuencia, nunca pudiesen ganarlos autos que aparentemente de tipo turista o comercial, con un pequeño «truco» se viesan convertidos en vehículos de sport, del más puro sport, con gravísimo detrimento de aquellos constructores que llevados de su buena fe presentasen en la carrera un coche tal como lo entregan al cliente y, claro está, desempeñasen el más desgraciado de los papeles, a pesar de su excelente «mercancía». El artículo de Creus ha sido reproducido en su día por *El Mundo Deportivo* y por un gran número de periódicos nacionales y extranjeros, sin duda por la exposición clara y de-

tallada del asunto, analizado por Manolo Creus con su peculiar conocimiento en cuestiones de «ruedas». Y prueba evidente de que la idea de Creus tiene algo o mucho de bueno, es que, según se nos afirma, el Real Automóvil Club de Cataluña ha decidido llevar a la práctica en 1927, un Gran Premio de Turismo para automóviles bajo una fórmula que realmente traduzca en hechos el titular de la carrera. Se nos dice asimismo que el Real Automóvil Club en junta de su Directiva tomó el acuerdo en firme de realizar tan importante manifestación, encargando de ello a la Comisión Deportiva. Es de celebrar que la antigua entidad de la calle de Lauria se decida a salir de su abstención deportiva y que merced a los valiosos elementos personales y materiales de que dispone, preste en este renglón del automovilismo, tan señalados servicios como los que desde su creación viene prestando al automovilismo utilitario.»

\*\*\*

EN París ha fallecido el día 4 del actual M. E. San Remo *dit* de Saint-Rémy, jefe de informaciones de *L'Auto*.

Saint-Rémy, periodista desde los primeros años de su juventud, había sido corresponsal de *L'Auto* en Marsella, más tarde redactor efectivo y por último jefe de informaciones del popular colega.

En algunas ocasiones había colaborado en STADIUM, manteniendo de largo tiempo estrecha amistad con elementos que nos son muy adictos.

A su respetable familia y singularmente a nuestros buenos amigos de *L'Auto*, expresamos nuestro sentido pésame.

\*\*\*

LA nueva Junta directiva del Real Barcelona Lawn-Tennis Club ha quedado constituida en la siguiente forma:

Presidente, don José Vidal-Ribas Güell; Vicepresidente, don José María Sagnier Vidal; Secretario, don Buenaventura Plaja; Vicesecretario, don Ramón Rovira; Tesorero, don Antonio Guizy;

Vicesorero, don Ernesto Witty; Jefe de material, don Manuel Steva; Vicejefe de material, don Alfredo Riera; Bibliotecario, don Andres Fonrodona; Vocales: don Carlos Godó Valls, don Juan Millet, don José Eduardo de Olano, don José M. Soler y Coll y don Francisco Sindreu.

\*\*\*

HACE algún tiempo, al exponer uno de nuestros más caros colegas al Marqués de Foronda que el automovilismo atravesaba grave crisis y que era preciso facilitar al comercio e industria automóvil medios hábiles de propaganda, tales como la cesión a título absolutamente gratuito, de los palacios de Montjuich, detuvo al orador en su peroración y le dijo:

—Eso que me cuenta usted es algo parecido a aquel cuento del baturro, que oyendo a un predicador el mismo tema que el año anterior, repetía en alta voz a cada frase del orador sagrado: «Lo mismo que el año pasado.» (Cuando el alcalde lo mandó llevar a la cárcel por perturbador, repitió la misma frase.)

Ahora, refiriéndonos al éxito obtenido por el Salón del Automóvil de París, que ha sido visitado por 694.000 personas el de turismo y por 120.000 el de pesos pesados, celebraríamos que el baturro del cuento, cuando venga a visitar el Salón de Barcelona, después de visto el de París, pueda repetir, viendo entrar la gente en los palacios de Montjuich: «Lo mismo que el año pasado en el Grand Palais.»

Y tenga por seguro que por mucho que vocifere, esta vez no va a la cárcel.

\*\*\*

SE anuncia la publicación en Barcelona de una nueva revista deportiva del género de *Le Miroir des Sports*, tirada por el procedimiento del hueco grabado.

Aparecerá en los primeros días del mes próximo y nos anticipamos a su saludo deseándole larga y próspera existencia.

En ella colaborarán elementos afectos a nuestra redacción.

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



# EL DEPORTE EN SOLFA

EL PROGRESO



Ayer



Hoy

Transformaciones que han experimentado poéticos lugares donde hace poco podían gozarse las apacibles delicias campestres.

(De Motor, New York)



—Puedes correr los seis días, pero no se te ocurra dormir fuera de casa.

(De Le Rire, Paris)



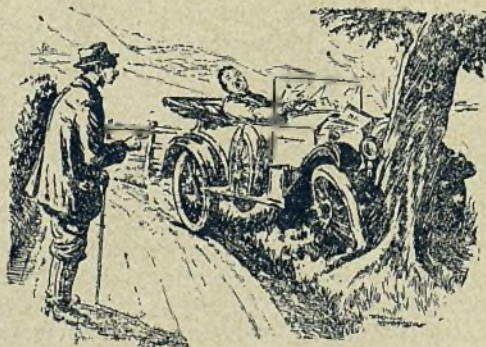
—Estoy viendo que pronto será precisa la intervención de un «guardia de la porra».

(De Record, Madrid)



Un guardia optimista

(De The Passing Show, Londres)



—¡Oiga señor! Donde no hay árboles, ¿cómo para usted?

(De London Mail)

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



# Lázaro y López

Concesionarios de las legítimas  
MOTOCICLETAS Y BICICLETAS

Rambla de Cataluña, 111 : BARCELONA : Teléfono 985-G

# B. S. A.



## MOTO-NAFTA



La mejor esencia para  
automóviles.

Sociedad marca EL LEON : Plaza de Cataluña, 20



Cadenas The Coventry para motocicletas



PRUEBA  
de su alta calidad  
247

Records Mundiales  
han sido batidos por corredores  
empleando cadenas "Coventry"



BARCELONA - Rosellón, 192  
MADRID - Fernández de la Hoz, 17



# ¡Ciclistas! Debéis usar

# Neumáticos DELTA

de fabricación nacional

Madrid  
Sagasta, 19

## Klein y C.<sup>a</sup>

Barcelona  
Princesa, 61

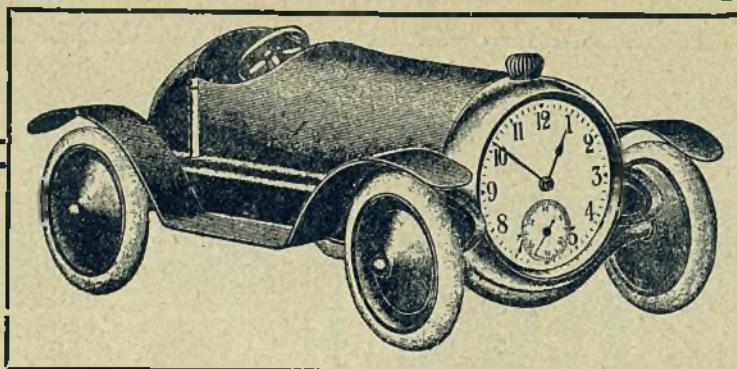
STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



# **Automóvil-Reloj, miniatura**

**PRECIO: 30 PESETAS**



**Automóvil en miniatura con reloj de bolsillo : Marca registrada**  
Combinación con la máquina de un reloj de bolsillo de buena clase y de treinta horas de cuerda : La corona del «remontoir» representa la rosca-tapón del radiador : Un artículo de uso práctico, nada de juguete

**Excelente artículo de reclamo para Fábricas y Vendedores de Automóviles**  
Tratándose de pedidos de alguna importancia, el AUTOMÓVIL-RELOJ puede suministrarse con inscripción del nombre de la casa o con cualquier otro reclamo : Ejecución esmerada del cuerpo macizo del automóvil en acabado negro brillante o niquelado brillante; ruedas macizas con guarnición de goma auténtica : Bonito y elegante artículo de regalo, es un adorno en toda mesa de despacho

**Propio para Pisa-papeles o como Premio para Festivales Deportivos**

Los pedidos al señor Administrador de la Revista STADIUM : Balmes, núm. 54 - Barcelona

**Lea Vd.**

# **El Mundo Deportivo**

Insignias

Medallas

Balones

**GAMPER Y MIR**

*Bruch, 13, pral.*

**B A R C E L O N A**

LA VENTA EXCLUSIVA DE  
**STADIUM**  
EN PORTUGAL

CORRE A CARGO DE LA  
SOCIEDAD COMERCIAL PORTUGUESA  
DE PUBLICACOES E TELEGRAFIA, LD.

SEDE SOCIAL:

LISBOA : 11, LARGO DE SAN DOMINGOS

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



EMINENTE CREACION CIENTÍFICA

## Enfermos de los ojos PRODIGALUZ

# ¡Ojos!

PÁRPADOS

Marca registrada según las Leyes; fórmula registrada en la Dirección General de Sanidad con el número 602 (6.265); Preparado por el Dr. J. Martínez Menéndez, condecorado con la Cruz del Mérito Militar por méritos profesionales.

Específico único en el mundo, que cura radicalmente las enfermedades de los ojos por graves y crónicas que sean con rapidez asombrada, evitando operaciones quirúrgicas que con tanto fundamento atemorizan a los enfermos. Desaparición de los dolores y molestias a su primera aplicación. Eminente-mente eficaz en las oftalmías graves y por excelencia en las granulosas (granulaciones purulenta y ble-norrágica, queratitis, ulceraciones de córnea, etc.) Las oftalmías originadas de enfermedades venéreas, cúralas en breve tiempo. Maravilloso en las infecciones postoperatorias. Hace desaparecer las cataratas en período de formación. Destruye microbios, cicatriza, desinfecta y **CURA PARA SIEMPRE**. No más remedios arsenicales, mercuriales, nitrato de plata, azul metileno y otros temibles usados en clínicas. Las vistas débiles y cansadas adquieren prodigiosa potencia visual. ¡No más neblina! ¡Siempre vista muy clara! ¡Jamás fracasa! El 98 por 100 de los enfermos de los ojos cúranse antes de concluir el primer frasquito del específico **PRODIGALUZ**, que evita usar lentes. **PRODIGALUZ** eclipsa para siempre el tratamiento por los colirios conocidos hasta hoy en todos los gabinetes oculísticos, colirios que en la mayor parte de los casos no hacen más que empeorar el mal, irritando órgano tan importante como la mucosa conjuntival. El nitrato de plata, causa el verdadero terror de los enfermos y de muchas ceguerras, lo hace desaparecer.

**PRODIGALUZ** es completamente inofensivo y produce estupendos resultados sin causar la menor molestia a los enfermos. Detiene la miopía progresiva. ¡Enfermos de los ojos! Estad seguros que curaréis en brevísimo tiempo usando el portentoso específico **PRODIGALUZ**. (Exigid la firma y marca en el precinto de la cubierta.)

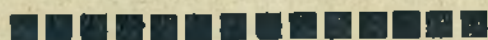
**PRECIO:** Cuarenta pesetas (40 ptas.) por Giro Postal a la Dirección Gral.: E. Cuadrado P. = Calle Santa Engracia, 64, 3.ª derecha, MADRID (ESPAÑA) Envíos a vuelta de correo a todas las partes del mundo. Testimonios de Jueces, Fiscales, Jefes, Ejércitos, Ingenieros, comerciantes, obreros, etc., etc.

### ¡ÚNICO EN EL ORBE!

Continuando la serie de sus victorias de 1925  
EL MOTOR DE AVIACION

## Hispano-Suiza

ha batido los siguientes  
“records”  
mundiales



**La Hispano-Suiza**

Carretera de Ribas, número 279

**La Sagrera - Barcelona**



500 kms., con carga útil de 500 kgs.:  
a 249 kilómetros de media

De velocidad, sobre 1.000 kms.:  
a 248,750 kilómetros de media

De velocidad, sobre 1.500 kms.:  
a 218,827 kilómetros de media

De velocidad, sobre 2.000 kms.:  
a 218,759 kilómetros de media



**Automóviles y Camiones**

**Austin**

**Moon**

**Maxwell**

**Tractores**

**Agrícolas Austin**

**CORTINA Y ESTEVE**

Mallorca, 231 - Balmes, 96 - Teléfono 1102-G : BARCELONA

Carrera de regularidad R. M. C. C. - Delegación de Tarrasa  
7 noviembre de 1926 - 160 kilómetros

Brillante triunfo de los AUTOMÓVILES

**AMILCAR**

A. VILA, sobre **AMILCAR**  
clasificándose

**Primero absoluto**  
se adjudica  
**COPA DE PLATA**

AGENTES EXCLUSIVOS

J. Alvarez y C.<sup>a</sup>, S. en C. : Calle Provenza, núm. 185  
BARCELONA

**La Prensa**

Agencia de Anuncios de **RAFAEL**  
Carmen, 18 - Tel. 123 - MADRID **BARRIOS**

Combinaciones económicas de varios periódicos : Pídanse tarifas y presupuestos para publicidad en Madrid y provincias

**Talleres Mecánicos**

especiales para reparación de automóviles,  
motores marinos, industriales y de aviación

**CASIMIRO SOLER**

Calle de Sepúlveda, núms. 86 y 88 :: Teléfono 1950-A :: BARCELONA

Construcción de piezas para autos de todas marcas : Instalaciones eléctricas para automóviles y su reparación  
Sección especial de cementación y rectificado

STADIUM

Ayuntamiento de Madrid



**ESTUDIE Vd. COSTE** por neumático y kilómetro  
y encontrará que los

**NEUMÁTICOS**

**DUNLOP**

**CORD**

son los más económicos que  
puede montar en su coche

**"Para quedar satisfecho  
montad DUNLOP"**



**SOCIEDAD ESPAÑOLA**

**DUNLOP**

(SOCIEDAD ANÓNIMA)

**M A D R I D**  
Claudio Coello, 106

**BARCELONA**  
Buenos Aires, 18

Automóviles

**BERLIET, MINERVA, STUTZ, BUGATTI**

Camiones, camionetas y ómnibus

**BERLIET**

Motocicletas

**INDIAN**

2  $\frac{3}{4}$ , 5 y 7 HP.

Tractores agrícolas

**CLETRAC**

Arados, sembradoras, etc.

GRAN TALLER DE REPARACIÓN Y CONSTRUCCIÓN DE PIEZAS  
NEUMÁTICOS Y MACIZOS DE LAS MEJORES MARCAS  
ACCESORIOS Y RECAMBIOS DE TODAS CLASES

**AUTOMÓVIL SALÓN**

**MADRID**  
Alcalá, 81

**BARCELONA**  
Trafalgar, 52

**VALENCIA**  
Paz, 33

Ayuntamiento de Madrid



# ELIZALDE

## Fábrica Española de Automóviles y Motores de Aviación

Realizándose ambas fabricaciones  
a base de los mejores mate-  
riales conocidos y de los  
elementos técnicos  
más perfectos



Talleres y Oficinas:

**A. ELIZALDE**

*Paseo de San Juan, núm. 149*

*Apartado de Correos 424 : Teléfono 921-G*

**Barcelona**

*Dirección telefónica y telegráfica: AUTOELIZALDE*

Casa en Madrid:

*Avenida Reina Victoria, núm. 17*